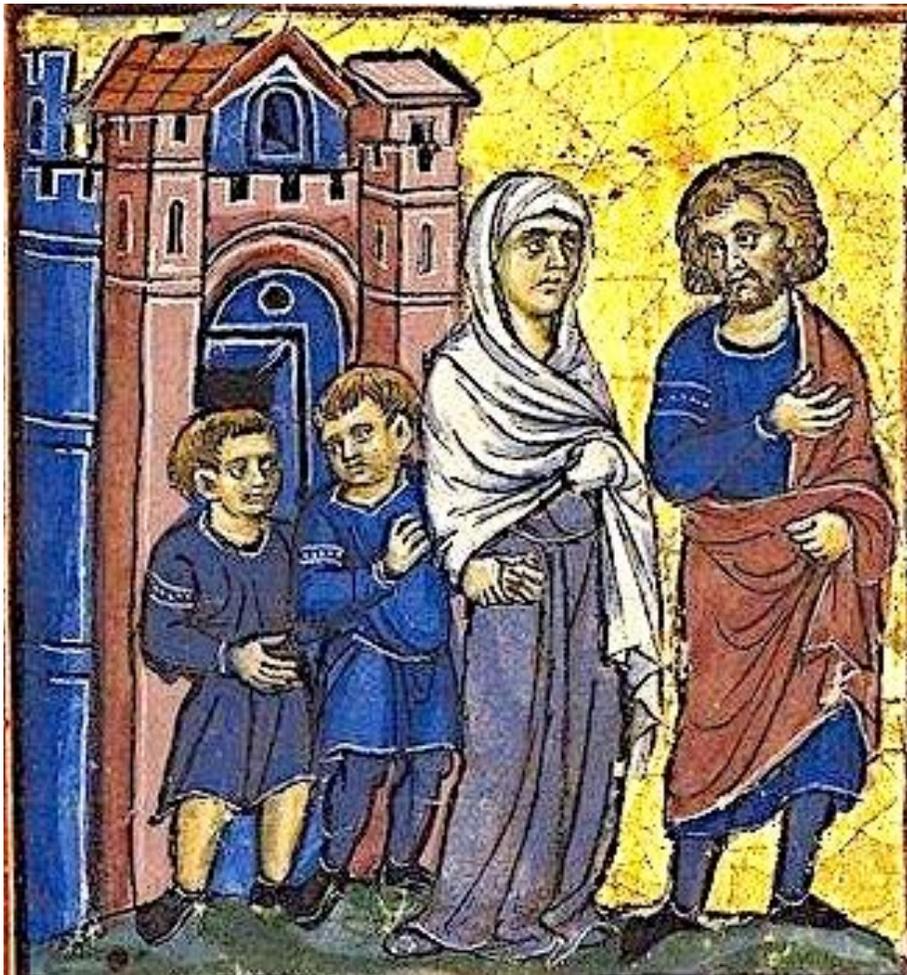


# Ruth, la Moabite



Bible de Saint-Jean-d'Acre, XIII<sup>e</sup> siècle, livre de Ruth, enluminure, détail.

« Il y eut une fois... »

*Un homme de Bethléem de Juda émigra dans la campagne de Moab, lui, sa femme et ses deux fils.*

*Rt 1, 1*



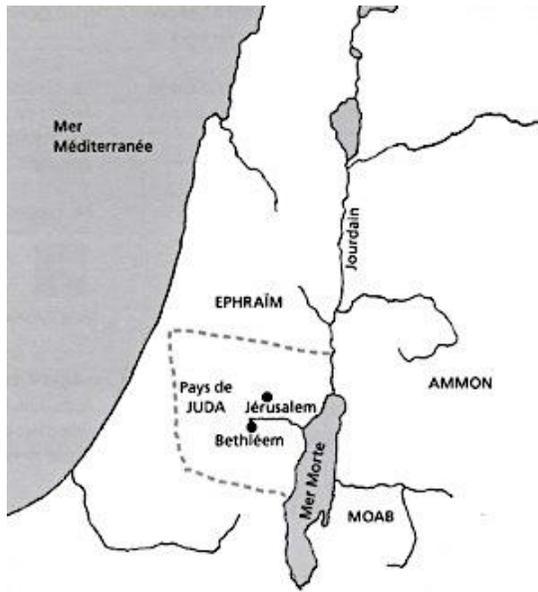
## Ouvrir le livre de Ruth



Lire Rt 1, 1-5

<sup>1</sup>Il y eut une fois, **au temps des Juges**, une famine dans **le pays**. Du coup un homme de **Bethléem de Juda** émigra dans la campagne de **Moab**, lui, sa femme et ses deux fils. <sup>2</sup>Cet homme s'appelait **Elimélek** ; sa femme **Noémi** et ses deux fils, **Mahlôn** et **Kilyôn**. C'étaient des **Ephratéens** de Bethléem de Juda. Ils arrivèrent donc dans la campagne de Moab et vécurent là. <sup>3</sup>Voici que mourut Elimélek, le mari de Noémi ; et elle resta, elle et ses deux fils. <sup>4</sup>Ils prirent pour femmes des Moabites ; l'une s'appelait **Orpa** et la seconde **Ruth**. Ils demeurèrent là environ dix ans. <sup>5</sup>Puis Mahlôn et Kilyôn moururent aussi, tous les deux, et cette femme resta, sans ses deux enfants ni son mari.

TOB



Une femme étrangère, Collection Dieu dans nos vies, Olivetan, p. 14.

### Partager

- **Après la lecture de l'ensemble du livre de Ruth**, partageons nos premières impressions et nos questions.
- **Pour la section de Rt 1, 1-5** : regardons les lieux, les temps, les personnages et ce qu'ils vivent.
- Quelle est la tonalité de ce début de récit ?
- Quels « manques » repérons-nous ?

### Au temps des Juges

Le récit a probablement été rédigé au retour de l'exil (6<sup>ème</sup>- 5<sup>ème</sup> siècle avant J.-C.), mais il est situé à une époque antérieure, au temps des Juges.

### Le pays

C'est-à-dire le pays d'Israël.

### Moab

Le pays de Moab est une région fertile à l'est de la mer Morte.

### Ephratéens

Clan de Juda fixé dans la région de Bethléem, village situé à quelques kilomètres au sud de Jérusalem.

### La signification des noms propres

Le nom de « **Bethléem** », *maison du pain*, évoque un lieu où il y a à la fois du pain et une maison, une famille.

Les noms des personnages sont significatifs de leur rôle ou de leur destinée.

**Elimélek** signifie : *Mon-Dieu-est-roi*

**Noémi** : *douceur, plaisir.*

**Mahlôn** : *maladie, faiblesse.*

**Kilyôn** : *anéantissement, extinction.*

**Orpa** : *dos, nuque.*

**Ruth** : *abreuver, ami, proche.*

D'après André WÉNIN, Cahiers EVANGILE n° 104, p. 16

### La condition de veuve



On a idée de la condition de veuve dans 1 R 17, 12 (cf. Is 54, 4 ; Rt 1, 14.18). La veuve était en butte à des brimades, d'où la protestation des prophètes (cf. Mt 3, 5).

Pour la veuve, les options étaient les suivantes, selon certaines conditions :

- retourner dans la maison paternelle (cf. Gn 38, 11 ; Lv 22, 13) ;
- se remarier (cf. Ez 44, 22).

Souvent, elle vivait d'aumônes, de la protection de la Loi et des exhortations des prophètes (cf. Dt 10, 18 ; Jr 49, 11 ; Ps 68, 5).

Certaines veuves trouvaient refuge dans le Temple (Ps 68, 6s ; Lc 2, 37).

Tout ceci ne concerne pas Ruth. Si l'étranger n'est pas oublié par la Loi, les Moabites, justement, en sont exclus. Ruth ne devra finalement sa survie qu'à la bonté personnelle de Booz et à l'astuce de sa belle-mère Noémi.

D'après André LACOCQUE, *Le livre de Ruth*, Labor et Fides, 2004, p.29

### Le genre littéraire

Le livre de Ruth est un livre court comprenant quatre chapitres. Il se présente comme une nouvelle, un petit roman agréable à lire : l'histoire d'une famille qui commence mal et qui finit bien. Mais le récit est plein de finesse et les enjeux du livre plus complexes qu'il n'y paraît...

### La place de Ruth dans la Bible

Dans le canon de la Septante, le livre de Ruth est placé dans les *Livres historiques*, entre *Juges* et *Samuel*. Il introduit ainsi le thème de l'origine de la famille davidique.

Dans la Bible hébraïque, Rt se situe dans *Les Écrits*. Il est l'un des « cinq rouleaux » (Ruth, Le Cantique des Cantiques, Qohélet ou Ecclésiaste, Les Lamentations et Esther) qui sont lus lors des fêtes juives. Rt est donné à lire à l'occasion de la fête de *Chavouôt* (Pentecôte). Cette fête de pèlerinage est attachée à la promulgation de l'Alliance et au don de la Loi. Comme le récit biblique, cette fête se situe à l'époque des moissons.

### Pourquoi cette histoire au temps de Juges ?

Dans la Bible, l'époque des Juges est un temps où Israël s'éloigne toujours plus du Seigneur malgré la succession des interventions salutaires. « En ce temps il n'y avait pas de roi en Israël et chacun faisait ce qui lui plaisait » (Jg 17, 6 ; 18, 1 ; 19, 1 ; 21, 25 ; Dt 12, 8). Ces textes, empreints de violence, culminent, en Jg 17 – 21, dans une situation d'anarchie. Ils préparent les récits du premier livre de Samuel racontant l'avènement de la monarchie.

### La famine

Dans le livre des Juges, la famine est un fléau qui s'inscrit comme un temps de calamité consécutif à la faute d'Israël, et il constitue un appel indirect à la conversion (Jg 6, 1-6). Un même sens se dégage d'un récit qui, à plus d'un titre, est proche de celui de Ruth. En 2 S 21, « aux jours de David », survient une famine liée à une faute de Saül qui demande réparation. Celle-ci a lieu « au début de la moisson des orges » (2 S 21, 9, comme en Rt 1, 22), en un temps où Dieu se montre à nouveau propice pour la terre (2 S 21, 14).

A. WÉNIN, C. E. n° 104, p. 18

### Les relations de Moab et de Juda

Dans l'Ancien Testament, les Moabites sont souvent présentés comme des ennemis dont on se moque (Jg 3,12-30), contre lesquels on se bat (2 R 3), dont on annonce la destruction (Is 15, 6 ; Jr 48, 2.7), que l'on massacre sans pitié (2 S 8,2), que l'on exclut de la communauté religieuse (Dt 23,4).

En Dt 23, 4-5, il est reproché à Moab de n'être pas venu au devant d'Israël en route vers la Terre Promise, avec le pain et le vin.

### Des manques essentiels...

Dès les cinq premiers versets de cette histoire, deux manques essentiels se manifestent :

- la famine en Juda (1,1a) ;
- la stérilité, rester sans enfant (v.5) ;
- le pays (v.1).

D'autres manques se révèlent dans les versets suivants : l'isolement, la vieillesse, le désespoir...



*Laissons résonner nos découvertes dans ce que nous vivons aujourd'hui, personnellement et en lien avec le monde qui nous entoure...*

### Au-dedans de moi, tout est meurtri...

Dieu, mon Dieu,  
pourquoi cette épreuve qui a brisé ma vie.  
Le bonheur est loin de moi...  
Bien loin cette vie heureuse que je ne savais voir...

Mon Dieu, mon Dieu,  
au-dedans de moi, tout est meurtri...  
Même la nuit je n'ai pas de repos.  
Quand pourrais-je surmonter alarme et angoisse ?  
Toi, ma force,  
viens vite à mon aide.

Tu vas entendre ma plainte  
et renouveler au fond de moi  
la joie de croire et le bonheur de vivre.  
Ta main me conduit, j'ouvrirai mon cœur  
aux souffrances des hommes,  
ces souffrances répandues sur la terre entière.  
Délivrée de moi-même,  
je Te louerai, Seigneur,  
pour la beauté du monde,  
pour les sourires reçus et donnés,  
pour cette vie qui germera.  
Ce sera ton œuvre,  
Toi qui nous entraîne sur le chemin d'éternité.

Jeanne, Diocèse de Nantes  
Le Courrier, ACI, numéro spécial janvier-février 2004.



### Psaume 142

<sup>1</sup> Seigneur, entends ma prière ; +  
dans ta justice écoute mes appels, \*  
dans ta fidélité réponds-moi.

<sup>2</sup> N'entre pas en jugement avec ton serviteur :  
aucun vivant n'est juste devant toi.

<sup>3</sup> L'ennemi cherche ma perte,  
il foule au sol ma vie ;  
il me fait habiter les ténèbres  
avec les morts de jadis.  
<sup>4</sup> Le souffle en moi s'épuise,  
mon cœur au fond de moi s'épouvante.

<sup>5</sup> Je me souviens des jours d'autrefois,  
je me redis toutes tes actions, \*  
sur l'œuvre de tes mains je médite.

<sup>6</sup> Je tends les mains vers toi,  
me voici devant toi comme une terre assoiffée.

<sup>7</sup> Vite, réponds-moi, Seigneur :  
je suis à bout de souffle !  
Ne me cache pas ton visage :  
je serais de ceux qui tombent dans la fosse.

<sup>8</sup> Fais que j'entende au matin ton amour,  
car je compte sur toi.  
Montre-moi le chemin que je dois prendre :  
vers toi, j'élève mon âme !

<sup>9</sup> Délivre-moi de mes ennemis, Seigneur :  
j'ai un abri auprès de toi.

<sup>10</sup> Apprends-moi à faire ta volonté,  
car tu es mon Dieu.  
Ton souffle est bienfaisant :  
qu'il me guide en un pays de plaines.

<sup>11</sup> Pour l'honneur de ton nom, Seigneur, fais-moi vivre ;  
à cause de ta justice, tire-moi de la détresse.

<sup>12</sup> [A cause de ton amour, tu détruiras mes ennemis ;  
tu feras périr mes adversaires, car je suis ton serviteur.